

1 Metinde, yıllar önce duyulan en tehlikeli girişim Kur'an hakkında neyi hedeflemektedir?	2 Anlatılan şahsın Kur'ana yönelik çalışması, niyet bakımından nasıl değerlendirilmektedir?	3 Risale-i Nur'un kesin delillerle ortaya koyduğu hüküm, Kur'an tercümesi hakkında nedir?	4 Kur'anın gerçek tercümesinin mümkün olmaması, sadece kelime karşılığı eksikliğinden mi ibarettir?
11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi
5 İnsan eliyle yapılan sıradan çevirilerin, Kur'an ifadelerinin yerini tutmamasının bir sebebi olarak ne gösterilmektedir?	6 Cami bağlamının özellikle anılması neden önemlidir?	7 İlk girişim başarısız olunca, ondan etkilenen kimselerin tavrı nasıl anlatılmaktadır?	8 Müellifin "tahmin ediyorum" demesi, hangi ahlâkî özelliğe işaret eder?
11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi
9 Son cümlede niçin kesin konuşmadığı anlaşılmaktadır?	10 Bu haşiyede anlatılan olay, yazımdan ne kadar zaman önce duyulmuş bir habere dayandırılmaktadır?	11 Bu hazırlığın "dehşetli" diye nitelenmesi neyi gösterir?	12 Burada "hakikî tercüme"nin imkânsız görülmesi, en çok hangi noktaya bağlanmaktadır?
11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi

Cevap 4 Hayır; anlam derinliği, ifade sanatı, nükteler ve manevî özellikler de buna dahildir.	Cevap 3 Kur'anın tam ve gerçek mânada tercümesinin mümkün olmadığıdır.	Cevap 2 İyi niyetli bir hizmet değil, kötü maksatlı bir saldırı olarak değerlendirilmektedir.	Cevap 1 Kur'anın başka bir dile çevrilip aslının yerine geçirilmesini ve böylece tekrarlarının gereksiz gösterilmesini amaçlamaktadır.
Cevap 8 Kesin bilmediği konuda haddini bilmeye ve ölçülü konuşmaya işaret eder.	Cevap 7 Yine şeytan hesabına hareket ederek Kur'anın tesirini yok etmeye çalıştıkları belirtilmektedir.	Cevap 6 Çünkü mesele sadece okuma kolaylığı değil, ibadet hayatında hangi metnin esas alınacağı meselesidir.	Cevap 5 Kur'an lafızlarının çok sevaplı, özlü ve mucizevî oluşuna karşılık çevirilerin sınırlı ve basit kalması gösterilmektedir.
Cevap 12 Kur'anın mânâ zenginliği ve ifade inceliklerinin başka dile tam taşınamamasına bağlanmaktadır.	Cevap 11 Sıradan bir iş değil, inanç ve ibadet hayatını etkileyecek tehlikeli bir teşebbüs olduğunu gösterir.	Cevap 10 On iki yıl önce duyulan bir habere dayandırılmaktadır.	Cevap 9 Başkalarıyla görüşemediği için olayın bütün yönlerini tam öğrenemediğini söylemektedir.

13 Kur'anın kelimeleri için belirtilen yüksek sevap, metinde hangi düşünceyi destekler?	14 Çevirilerin "âdi ve cüz'î" görülmesi neyi anlatır?	15 Risale-i Nur'un yaygınlaşması, sadece bir kitap yayılması değil hangi işlevi görmektedir?	16 Metinde sonraki muhalifler hangi kaynak tarafından yönlendirilmiş gibi gösterilmektedir?
11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi
17 "Hakikat-i hali bilemiyorum" sözü, anlatanın güvenilirliğine nasıl katkı sağlar?	18 Son ifadeden, müellifin bilgiye yaklaşımında hangi ahlâkî tavır görülmektedir?	19 Bu parçanın ana konusu nedir?	20 Metinde sözü edilen düşmanca yaklaşım, Kur'anı doğrudan reddetmekten çok hangi yolla etkisizleştirmek istemektedir?
11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi
21 Risale-i Nur'un bu konuda ortaya koyduğu temel savunma nedir?	22 Kur'anın gerçek tercümesinin olmaması, en özlü biçimde nasıl açıklanabilir?	23 Camilerde aslın yerine tercümenin okunamayacağı hükmü, metindeki hangi düşünceye dayanır?	24 Beşerî tercümelerin Kur'anın yerini tutamaması hangi kıyasla anlaşılmaktadır?
11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi	11sinif meyve-risalesi-p77-10-mesele-hatime-1-hasiye-kuran-tercumesi-plani-ve-akim-kalisi

Cevap 16 Şeytanın hesabına çalışan kimseler gibi gösterilmektedir.	Cevap 15 İnancı koruyan ve zararlı fikri boşa çıkaran bir müdafa görevi görmektedir.	Cevap 14 İnsan ürünü çevirilerin sınırlı, eksik ve Kur'anın kuşatıcı ifadesine denk olmayan metinler olduğunu anlatır.	Cevap 13 Kur'anın sadece bilgi veren bir metin değil, ibadet yönü bulunan kutsal bir kelim olduğunu destekler.
Cevap 20 Çeviriyi öne sürerek aslını geri plana itme yoluyla etkisizleştirmek istemektedir.	Cevap 19 Kur'anın tercüme yoluyla aslının yerine geçirilmek istenmesine karşı bunun neden yanlış olduğunun açıklanmasıdır.	Cevap 18 Bilmediği yerde tahminle konuşup kesin hüküm vermemekte, ihtiyatlı davranmaktadır.	Cevap 17 Bildiği ile bilmediğini ayırdığını göstererek güven verir.
Cevap 24 İlahî, kapsamlı ve hikmetli ifadelerin; insan kaynaklı sınırlı sözlerle denk olamayacağı kıyasıyla anlaşılmaktadır.	Cevap 23 Çevirinin Kur'anın asli özelliklerini ve ibadet değerini karşılayamaması düşüncesine dayanır.	Cevap 22 Aslındaki mânâ, incelik ve ifade kuvveti başka dilde tam karşılanamaz.	Cevap 21 Kur'anın tam tercümesinin yapılamayacağı ve başka dilin aslının yerini tutamayacağıdır.